



**Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier
Potsdam
Embassy-Cup**

2013

12. Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier Potsdam

Sonntag, 16. Juni 2013



Sport verbindet und Fußball im Besonderen

Mit freundlicher Unterstützung der Landeshauptstadt Potsdam



Spiele / Tore

Jahr	Spiele	Tore	Durchschnitt
2013	44	155	3.5

Jahr	Mannschaften	Botschaften	Auswärtiges Amt	Gastmannschaften
2013	20	16	1	3

Veranstalter Embassy Cup e.V.
Kooperationsveranstalter Landeshauptstadt Potsdam
Schirmherr Oberbürgermeister der Landeshauptstadt Potsdam
 Jann Jakobs



12. Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier Potsdam



Sonntag, 16. Juni 2013

1.  Commerzbank International Counter
2.  Botschaft des Staates Kuwait Fairplay-Pokal 2013
3.  Botschaft der Republik Peru  Botschaft des Königreichs Dänemark
4.  Botschaft der Republik Türkei

Frauenpower beim 12. Embassy-Cup

Team der Commerzbank nahm Wanderpokal mit nach Hause

Mit viel Beifall wurde der Schirmherr des 12. Internationalen Botschafts-Hallenfußball-Turnieres, Oberbürgermeister Jann Jacobs, in der Potsdamer Heinrich-Mann-Sporthalle von den am 16. Juni anwesenden 13 Botschaftsteams, der Auswahl des Auswärtigen Amtes und 3 Gastmannschaften empfangen. In seinen Grußworten hob er die Bedeutung dieses Events für die Stadt Potsdam und vor allem für die Völkerverständigung hervor. Besonders beeindruckte ihn an diesem Tag, dass gemischte Teams an den Start gingen.

So hatte die dänische Botschaft eine fast ausschließlich aus Frauen bestehende Mannschaft in den Wettbewerb geschickt. Auch das amerikanische Team brachte drei Frauen auf das Spielfeld. Herausforderung für die Männer, nicht nur technisch gut, sondern auch fair in die Begegnungen zu gehen.

Bis zu den Entscheidungsspielen wer ins Halb- oder Finale einziehen wird, gab es ausgewogene Spiele, allerdings mit viel Frauenpower zu sehen. Und so erhielt das dänische Team in diesem Jahr den Fairness-Pokal überreicht. Viele Botschaften wie Libyen, der Russischen Föderation, der Türkei, Indonesiens oder aus Portugal hatten sich gut auf den Cup vorbereitet und im Vorfeld trainiert. So war es nicht einfach, sich gegen die anderen zu behaupten, um eine Chance auf das Endspiel zu erhalten. Wir sahen ausgewogene Spiele, die trotz temperamentvollem Einsatz der Akteure stets fair blieben.

Als klarer Favorit kristallisierten sich die Banker der Commerzbank heraus. Die anderen Gruppensieger stellten die Botschaften Kuwaits, der Türkei und Perus. Im Spiel um Rang 3 setzte sich Peru mit 4:2 Toren gegen die türkische Auswahl durch. Schwerer hatten es die Herren aus Kuwait. Das Team der Commerzbank spielte konsequent und taktisch gut, so dass die Kuwaitis sich mit Platz zwei begnügen mussten. Ein klarer 5:1 Sieg der Commerzbank Juroren entschied, wer den Wanderpokal bis zum nächsten Jahr mit nach Hause nehmen darf. Ein Dankeschön an alle Mannschaften, die mit ihrem fairen und sportlichen Auftreten maßgeblich zum Gelingen des Turniers und dessen Anliegen, die Völker der Welt beim beliebtesten Spiel der Welt zusammen zu bringen beigetragen haben. Unser Dank geht aber nicht zu letzt auch an alle Helfer, Schiedsrichter und Sponsoren und die Stadt Potsdam, ohne die das alles nicht möglich wäre.



So können wir uns 2014 sicher wieder auf interessante Begegnungen freuen, wenn die Botschaftsmannschaften versuchen werden der Commerzbank den Wanderpokal beim 13. Embassy-Cup streitig zu machen.

Team Embassy-Cup



Sport verbindet und Fußball im Besonderen



12. Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier Potsdam Sonntag, 16. Juni 2013

Vorrunde

Halbfinale

Spiel um Platz 3

Finale

Gruppe A

		Sp.	Pkt.
1.	Peru	4	12
2.	Allianz	4	9
3.	Iran	4	2
4.	Marokko	4	2
5.	Spanien	4	2

Gruppe B

		Sp.	Pkt.
1.	Kuwait	4	12
2.	Auswärtiges Amt	4	7
3.	USA	4	4
4.	Ungarn	4	2
5.	Ausländische Presse	4	2

Gruppe C

		Sp.	Pkt.
1.	Türkei	4	8
2.	Frankreich	4	7
3.	Indonesien	4	6
4.	Tschechien	4	3
5.	Dänemark	4	1

Gruppe D

		Sp.	Pkt.
1.	Commerzbank	4	12
2.	Portugal	4	7
3.	Russland	4	6
4.	Libyen	4	4
5.	Usbekistan	4	0

Halbfinale

Kuwait	3
Türkei	0

Halbfinale

Peru	0
Commerzbank	3

Platz 3

Türkei	2
Peru	4



Finale

Kuwait	1
Commerzbank	5



12. Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier Potsdam



1	B		USA	2 : 0	Ausländische Presse	
2	C		Frankreich	2 : 2	Indonesien	
3	B		Kuwait	4 : 0	Auswärtiges Amt	
4	C		Türkei	1 : 1	Tschechien	
5	B		Ausländische Presse	1 : 1	Ungarn	
6	C		Indonesien	3 : 1	Dänemark	
7	B		Kuwait	3 : 0	USA	
8	C		Türkei	3 : 0	Frankreich	
9	B		Auswärtiges Amt	2 : 2	Ausländische Presse	
10	C		Tschechien	1 : 1	Indonesien	
11	B		USA	1 : 1	Ungarn	
12	C		Frankreich	1 : 0	Dänemark	
13	B		Ausländische Presse	0 : 3	Kuwait	
14	C		Indonesien	1 : 1	Türkei	
15	B		Ungarn	2 : 3	Auswärtiges Amt	
16	C		Dänemark	2 : 2	Tschechien	
17	B		Kuwait	4 : 0	Ungarn	
18	C		Türkei	3 : 1	Dänemark	
19	B		Auswärtiges Amt	8 : 0	USA	
20	C		Tschechien	0 : 3	Frankreich	
21	A		Iran	0 : 0	Spanien	
22	D		Commerzbank	3 : 2	Libyen	
23	A		Allianz	3 : 0	Marokko	
24	D		Usbekistan	1 : 10	Russland	
25	A		Spanien	0 : 3	Peru	
26	D		Libyen	1 : 1	Portugal	
27	A		Allianz	3 : 0	Iran	
28	D		Usbekistan	0 : 11	Commerzbank	
29	A		Marokko	0 : 0	Spanien	
30	D		Russland	1 : 0	Libyen	
31	A		Iran	0 : 3	Peru	
32	D		Commerzbank	3 : 2	Portugal	
33	A		Spanien	0 : 3	Allianz	
34	D		Libyen	2 : 0	Usbekistan	
35	A		Peru	3 : 0	Marokko	
36	D		Portugal	2 : 1	Russland	
37	A		Allianz	1 : 3	Peru	
38	D		Usbekistan	0 : 4	Portugal	
39	A		Marokko	0 : 0	Iran	
40	D		Russland	2 : 3	Commerzbank	
41	H		Kuwait	3 : 0	Türkei	
42	H		Peru	0 : 3	Commerzbank	
43	P		Türkei	2 : 4	Peru	
44	F		Kuwait	1 : 5	Commerzbank	



12. Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier Potsdam



♦	Gruppe A	Sp.	gew.	une.	ver.	T+	T-	Diff.	Pkt.
1.	Botschaft der Republik Peru	4	4	0	0	12	1	11	12
2.	Allianz Deutschland AG	4	3	0	1	10	3	7	9
3.	Botschaft der Islamischen Republik Iran	4	0	2	2	0	6	-6	2
4.	Botschaft des Königreichs Marokko	4	0	2	2	0	6	-6	2
5.	Botschaft des Königreichs Spanien	4	0	2	2	0	6	-6	2

	Iran	0 : 0	Spanien	
	Allianz	3 : 0	Marokko	
	Spanien	0 : 3	Peru	
	Allianz	3 : 0	Iran	
	Marokko	0 : 0	Spanien	
	Iran	0 : 3	Peru	
	Spanien	0 : 3	Allianz	
	Peru	3 : 0	Marokko	
	Allianz	1 : 3	Peru	
	Marokko	0 : 0	Iran	

♦	Gruppe B	Sp.	gew.	une.	ver.	T+	T-	Diff.	Pkt.
1.	Botschaft des Staates Kuwait	4	4	0	0	14	0	14	12
2.	Auswärtiges Amt	4	2	1	1	13	8	5	7
3.	Botschaft der USA	4	1	1	2	3	12	-9	4
4.	Botschaft der Republik Ungarn	4	0	2	2	4	9	-5	2
5.	Verein der Ausländischen Presse	4	0	2	2	3	8	-5	2

	USA	2 : 0	Ausländische Presse	
	Kuwait	4 : 0	Auswärtiges Amt	
	Ausländische Presse	1 : 1	Ungarn	
	Kuwait	3 : 0	USA	
	Auswärtiges Amt	2 : 2	Ausländische Presse	
	USA	1 : 1	Ungarn	
	Ausländische Presse	0 : 3	Kuwait	
	Ungarn	2 : 3	Auswärtiges Amt	
	Kuwait	4 : 0	Ungarn	
	Auswärtiges Amt	8 : 0	USA	



12. Internationales Botschafts-Hallenfußball-Turnier Potsdam



♦	Gruppe C	Sp.	gew.	une.	ver.	T+	T-	Diff.	Pkt.
1.	Botschaft der Republik Türkei	4	2	2	0	8	3	5	8
2.	Botschaft der Französischen Republik	4	2	1	1	6	5	1	7
3.	Botschaft der Republik Indonesien	4	1	3	0	7	5	2	6
4.	Botschaft der Tschechischen Republik	4	0	3	1	4	7	-3	3
5.	Botschaft des Königreichs Dänemark	4	0	1	3	4	9	-5	1

	Frankreich	2 : 2	Indonesien	
	Türkei	1 : 1	Tschechien	
	Indonesien	3 : 1	Dänemark	
	Türkei	3 : 0	Frankreich	
	Tschechien	1 : 1	Indonesien	
	Frankreich	1 : 0	Dänemark	
	Indonesien	1 : 1	Türkei	
	Dänemark	2 : 2	Tschechien	
	Türkei	3 : 1	Dänemark	
	Tschechien	0 : 3	Frankreich	

♦	Gruppe D	Sp.	gew.	une.	ver.	T+	T-	Diff.	Pkt.
1.	Commerzbank International Counter	4	4	0	0	20	6	14	12
2.	Botschaft von Portugal	4	2	1	1	9	5	4	7
3.	Botschaft der Russischen Föderation	4	2	0	2	14	6	8	6
4.	Libysche Botschaft	4	1	1	2	5	5	0	4
5.	Botschaft der Republik Usbekistan	4	0	0	4	1	27	-26	0

	Commerzbank	3 : 2	Libyen	
	Usbekistan	1 : 10	Russland	
	Libyen	1 : 1	Portugal	
	Usbekistan	0 : 11	Commerzbank	
	Russland	1 : 0	Libyen	
	Commerzbank	3 : 2	Portugal	
	Libyen	2 : 0	Usbekistan	
	Portugal	2 : 1	Russland	
	Usbekistan	0 : 4	Portugal	
	Russland	2 : 3	Commerzbank	



Internationales Botschafts-Hallenfußballturnier

Embassy Cup e.V.
c/o Andreas Dost
Storchenhof 4
14476 Potsdam
Germany

vorstand@embassy-cup.de
www.embassy-cup.de

Embassy Cup e.V.

